

**[Texte]**

make it a little bit stronger to get a few additional points, so it goes up to a higher level, and then they go up. That again is introspective and not necessarily very helpful to service the public or indeed a good use of taxpayers' paid time on the part of those employees.

**The Chairman:** There is another mind-set out there, and Mr. Wilson touched on it a while ago. No matter where we go in Canada, people automatically think that Ottawa is filled with public servants. It is a Public Service city, and that is where the Public Service of Canada is in place. I was amazed to see a breakdown in the figures and to find out that there are approximately 28% of the public servants of Canada in the Ottawa region and 72% are spread across the rest of the country. To follow up on that, less than 30% of the jobs in the city of Ottawa are in the Public Service. The rest are in the private sector.

• 1115

That is not the mind-set that is out there, and I think in this study we have to project that the Public Service is really nation-wide, albeit concentrated here in a small 28%. But you will see other areas, like Halifax or Vancouver or Winnipeg, where you also have a large concentration of public servants.

There is no question that this mind-set is out there with regard to the national capital of the country. I would like to put that on the record.

**Mrs. Catterall:** I think it is important, Mr. Chairman, to clarify that this 28% is not Ottawa or Ottawa-Carleton. It is the entire national capital region—both sides of the river.

**M. Bellemare:** Monsieur le président, merci d'avoir parlé de la proportion de fonctionnaires dans la région de la Capitale nationale comparativement aux autres régions du Canada. Je suis sûr que M. Wilson en a pris note.

Monsieur le témoin, j'aimerais que vous nous parliez de la question du vieillissement. Il y a un grand nombre de gens âgés qui sont très actifs. À la Fonction publique, vous êtes-vous penchés sur le partage d'emplois, le recyclage et peut-être la réembauche de certaines personnes âgées vraiment actives qui pourraient contribuer à l'établissement de cette nouvelle attitude à la Fonction publique?

**Mr. Edwards:** Mr. Chairman, it is a good question and I am happy to respond to it. I would draw the attention of the committee to a report prepared by Treasury Board, I believe within the last three or four months, called "Work Force 2000", which is not directly connected to Public Service 2000 but is an attempt to try to forecast how the Public Service would shift, would change in composition between now and the year 2000.

One of the things that worries us that directly responds to the member's question is that we know that by about the year 2005 a large proportion of our senior management and executive personnel will have retired. In

**[Traduction]**

temps que leur poste. Cette façon de se concentrer sur son propre intérêt n'aide en rien le public et ne correspond pas au travail pour lequel ces fonctionnaires sont rémunérés.

**Le président:** Il y a une autre idée largement répandue au Canada, et c'est la perception d'Ottawa comme une ville remplie de fonctionnaires. C'est comme si la ville incarnait la fonction publique. J'ai été très surpris d'apprendre qu'environ 28 p. 100 des fonctionnaires fédéraux au Canada se trouvent dans la région d'Ottawa et 72 p. 100 un peu partout dans le pays. Moins de 30 p. 100 des emplois à Ottawa se trouvent dans la fonction publique; les autres sont dans le secteur privé.

Ce n'est pas du tout ce que les gens s'imaginent, et je pense que cette étude devra faire comprendre que la fonction publique est un service national, avec une petite concentration ici de 28 p. 100. Il y a d'autres villes, comme Halifax, Vancouver ou Winnipeg, qui ont également une concentration importante de fonctionnaires.

Cette perception de la capitale nationale existe, et il vaut la peine de le signaler.

**Mme Catterall:** Il est important de préciser, monsieur le président, que ces 28 p. 100 ne se limitent pas à Ottawa ni à Ottawa-Carleton, mais se trouvent dans toute la région de la capitale nationale, c'est-à-dire des deux côtés de la rivière.

**Mr. Bellemare:** Mr. Chairman, I want to thank you for pointing out the relative proportion of public servants in the National Capital region as compared to other areas of Canada. I am sure Mr. Wilson is taking note of it.

I would like to ask the witness to talk about the phenomenon of ageing. There are lots of old people who are very active. I would like to know whether your study of the Public Service has given any consideration to job sharing, retraining, and perhaps the re-hiring of the active elderly who might make some contribution to bringing about this new attitude in the Public Service.

**M. Edwards:** Monsieur le président, voilà une bonne question, et je suis heureux d'y répondre. Je vous signale un rapport préparé par le Conseil du Trésor il y a trois ou quatre mois, intitulé: «La population active en l'an 2000». Ce rapport n'est pas directement relié à Fonction publique 2000, mais essaie de prévoir quelles seront les modifications dans la composition de la fonction publique d'ici à l'an 2000.

Une des choses qui nous préoccupent, c'est le fait qu'en l'an 2005, une grande proportion de nos cadres supérieurs auront pris leur retraite. Nos niveaux récents de recrutement dans les universités et les collèges ont été